

Lettre de J. Carrilho Videira à Émile Zola, du 28 juin 1882

Correspondance

Auteur(s) : Videira, J. Carrilho

Transcription

Texte de la lettre
Lisbonne,
28 juin 1882

Monsieur Emile Zola

Paris

Illustre Maitre:

Quelques republicains federaux portugais et libres penseurs à Lisbonne ont besoin de se faire representer a l'inauguration du monument, elevé a Jules Michelet au Père-La-Chaise, et pour lequelle ils ont contribué, comme vous verrez pour un des vols qui je vous envoie avec cette lettre. Nous vous demandons le grand faveur d'être le notre representant a cette solemnité et nous attendons votre reponse pour vous envoyer les pouvoirs et faire connetre votre assentiment pour le participer à Mme Michelet et a la Commition. Mme A. Michelet peut vous certifier qui nous avons été les seuls portugais ou lusitaniens qui avons travaillé pour faire adhérer Portugal au groupe des nations latins.

Nous avons donné très peu, mais été ce qui nous pouvons, explorés comme nous sommes par le roi, le general et pretre sourtout.

Je vous serai tres obligé si vous vous deigniez prononcer, en votre et nom (sic), quelques paroles dans l'acte de l'inauguration. J'en voulai faire traduire et les publier ici. Avec (?) mon demande a vous j'écrie aujourd'hui même a Mme A. Michelet.

J'attende votre decision et aussi les votres ordres.

Votre admirateur tres ancien

J. Carrilho Videira

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Les mots clés

[Jules Michelet](#), [Portugal](#), [Républicains portugais](#)

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Videira, J. Carrilho, Lettre de J. Carrilho Videira à Émile Zola, du 28 juin 1882 ; Correspondance, 28/06/82

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6446>

Présentation

Date d'envoi [28/06/82](#)

AdressePortugal (Lisboa)

Description & Analyse

DescriptionLe signataire appartient à un groupe de républicains qui demandent à Zola de les représenter, au moment de l'inauguration du monument à Jules Michelet, pour lequel ils ont contribué.

Notesouï, la lettre fait référence à l'envoi d'une preuve de la contribution au monument à Michelet

Information générales

CotePOR1882_06_28

Éléments codicologiques photocopie de lettre originale manuscrite, sans enveloppe, 4p.

SourceCentre d'étude sur Zola et le naturalisme

Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de

contact.

Contributeur(s)Vieira, Célia

Auteur(s) de la transcriptionVieira, Célia

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 15/10/2018 Dernière modification
le 21/08/2020

mon demande a vous je
crie aujourd'hui même à
M^{me} A. Michælet.

J'attende votre décision
et aussi les vôtres do-
ctes.

Votre admira-
teur très envoi

J. Carrilho Videira

COLLECTION
D^r F. Émile-Zola
REPRODUCTION
INTERDITE

J. Carrilho Videira
Lisbonne 28 juin 1882 28.06.82

Monsieur Emile Zola
Paris.

Cher Monsieur:

Quelques républi-
cains fédéreraux portugais et
libres penseurs, à Lisbonne, ont
besoin de se faire représen-
ter à l'inauguration du mo-
numet, élevé à Jules Mi-
chælet, au Rue-Babylone, et
pour laquelle ils ont con-
tribué, comme vous verrez
par un des mots qui je
vous envoie avec cette let-
tre. Nous vous demandons

le grand favours d'être
le notre représentant à
cette solennité et nous
attendions votre réponse
pour vous envoyer les
pouvoirs et faire con-
nue votre avancement,
pour le participer à
M. M. Michelet & la Com-
mission. M. M. Michelet
peut vous certifier que
nous avons été les seuls
portugais ou hispaniens
qui avons travaillé pour

faire adhérer Portugal au
groupe des nations latines.
Nous avons donné très
peu, mais été ce qui nous
pouvons, expédiés comme
nous sommes par le roi, le
général et le préteur tout-
tout.

je vous serai très obligé si
vous vous déignerrez pro-
noncer, en votre et non,
quelques paroles dans l'a-
cte de l'inauguration fin
voulez faire traduire
et les publier ici. Je v